

Politische Gemeinde Niederglatt

Beleuchtender Bericht zur Gemeindeversammlung

**Mittwoch, 12. Juni 2019
20.00 Uhr
im Eichisaal, Niederglatt**

Traktanden

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2018 der Politischen Gemeinde Niederglatt.
2. Reusslistrasse, Bereich Reussli- bis Bahnhofstrasse, Teil Süd. Strassensanierung und Ersatz Wasserleitung. Genehmigung Kreditabrechnung.
3. Neugestaltung Kinderspielplätze Eichisee, Eschenberg und Bachenbülacherstrasse. Genehmigung Bauprojekt und Bruttokredit von Fr. 210'200.00.
4. Beantwortung allfälliger Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes.

Aktenauflage

Die Akten liegen während den Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung, Grafschaftstrasse 55, 8172 Niederglatt, zur Einsicht auf.

Niederglatt, 23. Mai 2019
Gemeinderat Niederglatt

Traktandum 1

Genehmigung der Jahresrechnung 2018 der Politischen Gemeinde Niederglatt

Bericht und Antrag an die Gemeindeversammlung

Die Erfolgsrechnung 2018 des Politischen Gemeindegutes schliesst bei Gesamtaufwendungen von Fr. 20'621'245.84 und Erträgen von Fr. 23'292'617.75 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 2'671'371.91 ab (budgetierte Eigenkapitalzunahme Fr. 91'400.00), was einer Verbesserung gegenüber dem Budget von Fr. 2'579'971.91 entspricht.

Das Eigenkapital erhöht sich per 31.12.2018 um den Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung auf Fr. 19'069'167.33, das Verwaltungsvermögen beträgt nach Abschreibungen von Fr. 1'360'450.36 neu Fr. 10'673'014.00.

Bei den einzelnen Kostenstellen/Funktionen ergeben sich die folgenden Nettoergebnisse:

	Rechnung 2018 Fr.	Budget 2018 Fr.	Rechnung 2017 Fr.
Aufwandüberschüsse			
0 Behörden und Verwaltung	1'834'661.81	2'077'400	1'711'257.76
1 Rechtsschutz und Sicherheit	774'695.96	852'400	755'012.42
3 Kultur und Freizeit	285'379.84	362'800	305'957.71
4 Gesundheit	1'327'645.28	1'363'600	1'483'734.76
5 Soziale Wohlfahrt	2'161'257.78	2'232'700	1'833'920.43
6 Verkehr	559'679.38	637'800	447'056.94
7 Umwelt und Raumordnung	221'500.50	295'100	221'433.06
Total	7'164'820.55	7'821'800	6'758'373.08
Ertragsüberschüsse			
8 Volkswirtschaft	439'675.10	399'400	435'377.30
9 Finanzen und Steuern	9'396'517.36	7'513'800	7'412'854.56
Total	9'836'192.46	7'913'200	7'848'231.86
Ertragsüberschuss 2017			1'089'858.78
budgetierter Ertragsüberschuss 2018		91'400	
abgerechneter Ertragsüberschuss 2018	2'671'371.91		

Die Abweichungen zum Budget 2018 zeigen sich bei den einzelnen Kostenarten wie folgt:

VERBESSERUNGEN GEGENÜBER DEM BUDGET	Fr.
31 Sachaufwand	522'105.43
32 Passivzinsen	18'361.50
33 Abschreibungen	200'075.45
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	10'393.07
36 Betriebs- und Defizitbeiträge	385'224.55
40 Steuern	1'695'442.12
41 Regalien und Konzessionen	6'098.45
42 Vermögenserträge	13'248.19
43 Entgelte	195'098.98
44 Beiträge ohne Zweckbindung	30'174.60
45 Rückerstattung von Gemeinwesen	64'732.05
Verbesserungen	3'140'954.39
VERSCHLECHTERUNGEN	
30 Personalaufwand	81'977.65
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen	270'605.78
46 Beiträge mit Zweckbindung	201'899.05
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	6'500.00
Verschlechterungen	560'982.48
Total Verbesserung gegenüber Budget	2'579'971.91
+ budgetierte Eigenkapitalabnahme	91'400.00
abgerechnete Eigenkapitalzunahme	2'671'371.91

0 BEHÖRDEN UND VERWALTUNG

Die Rechnung dieses Aufgabenbereiches schliesst gegenüber dem Budget mit einem Minderaufwand von rund Fr. 242'000.00 ab. Im Bereich Legislative ist die budgetierte Überarbeitung der Gemeindeordnung noch nicht in Angriff genommen worden. In der Kostenstelle Exekutive sind die Minderkosten begründet durch geringere Entschädigungen und tiefere Kosten für die im Herbst durchgeführte Klausurtagung des Gemeinderates. In der Gemeindeverwaltung sind die Besoldungs-, Sozialleistungs- und Weiterbildungskosten tiefer als angenommen, da der neue Leiter Bau und Umwelt seine Stelle erst im Oktober angetreten hat. Dieser Minderaufwand deckt gut die Kosten für den externen Fachmann, der für die Aufarbeitung von komplexen Grundstückgewinnsteuerfällen zugezogen wurde. Die Kosten für Gemeindeingenieur und Bauberatung liegen unter Budget da insgesamt weniger Baugesuche eingegangen sind und kleinere Bauvorhaben direkt durch das Bauamt erledigt werden. Die Einnahmen für Baubewilligungen liegen gut 50 Prozent über dem Budget. Ein grosses Bauvorhaben generiert hohe Gebühreneinnahmen, die entsprechenden Kosten für den Gemeindeingenieur werden sich über mehrere Rechnungsjahre verteilen.

Im baulichen Unterhalt für die Verwaltungsliegenschaften werden die Kosten für den Fensterersatz in den Sitzungszimmern Gemeindehaus vollumfänglich durch die Flughafenbetreiberin erstattet. Die vorgesehene Anbringung von Sonnenschutzfolien am Gemeindehaus muss witterungsbedingt ins Folgejahr verschoben werden. Die Ausarbeitung eines Liegenschaftskonzepts für gemeindeeigene Liegenschaften wird auf kommende Jahre verschoben.

1 RECHTSSCHUTZ UND SICHERHEIT

Der Minderaufwand von etwas mehr als Fr. 77'000.00 gegenüber dem Budget verteilt sich auf verschiedene Kostenstellen. Im Bereich Rechtspflege sind die Kosten für Mandatsentschädigungen für Beistände), zu deren Übernahme die Gemeinde verpflichtet ist, zu tief budgetiert worden. Bedingt durch eine Verzögerung beim Kanton wird das Projekt 'Adressierung der Gebäude im GWR' nicht umgesetzt. Der Budgetposten für Vermessung und Vermarkung wird entsprechend nicht beansprucht. Der Ertragsüberschuss des Betriebsamtes Niederhasli-Niederglatt fällt höher aus. Bei der Feuerwehr fallen nicht benötigte Fahrerausbildungen, der Verzicht auf die Ersatzbeschaffung eines Strassenrettungsgerätes sowie der Wegfall der Alarmierungskosten Gebäudeversicherung ins Gewicht. Der Mehraufwand für den Sold bei Feuerwehreinsätzen ist gedeckt durch die Verrechnung erstattungspflichtiger Einsätze.

3 KULTUR UND FREIZEIT

Dieser Aufgabenbereich schliesst etwas über Fr. 77'000.00 unter dem Budget ab. Dieser Minderaufwand ist im Wesentlichen auf den Verzicht von Lärmschutzmassnahmen beim Schützenhaus zurückzuführen. Die Kultur- und Dorfkommision hat den vorgegebenen Budgetbetrag nicht voll ausgeschöpft. Bei den Schrebergärten sind weniger Unterhaltskosten als angenommen angefallen.

4 GESUNDHEIT

Der Nettoaufwand liegt Fr. 36'000.00 unter dem Budget. Die Beiträge der öffentlichen Hand an die Kosten der Langzeit-, Akut- und Übergangspflege sowie der ambulanten Pflege sind abhängig von der Anzahl der zu betreuenden Patienten, nicht beeinflussbar und kaum voraussehbar. Die Mehrkosten bei den Alters- und Pflegeheimen sind gut ausgeglichen mit Minderkosten bei der Spitex.

5 SOZIALE WOHLFAHRT

Beim Aufwand dieser Kostenstelle handelt es sich praktisch durchwegs um gesetzlich vorgeschriebene Ausgaben und entsprechende Einnahmen. Die Kostenstelle schliesst Fr. 71'500.00 günstiger als budgetiert ab.

Der Aufwand für die Krankenversicherung wird durch Bundes- und Staatsbeiträge gedeckt und bewegt sich im Rahmen des Budgets. Bei den Zusatzleistungen zur AHV/IV liegt der Nettoaufwand Fr. 66'500.00 unter dem budgetierten Wert. Im Bereich Jugendschutz sind die Ausgaben Fr. 63'000.00 tiefer, da keine zusätzlichen Fremdplatzierungen angeordnet wurden. Die Kosten für Frühförderung von Kindern im Vorschulalter sind rund Fr. 35'000.00 tiefer, das Pilotprojekt läuft seit April 2018.

Die Bruttoausgaben für die gesetzliche wirtschaftliche Hilfe liegen knapp Fr. 70'000.00 über dem Budget. Auf den Aufwand dieser Positionen kann kein, oder nur präventiv Einfluss genommen werden. Für die Asylbewerberbetreuung fallen die Kosten zufolge Reduktion der zu betreuenden Personen wesentlich tiefer aus, entsprechend sind auch die Einnahmen an Bundesbeiträgen tiefer.

Das Altersheim schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 24'562.95 (Ertragsüberschuss Vorjahr Fr. 197'098.55) zugunsten des Ausgleichskontos Anschlussgemeinden ab. Dieses weist per 31.12.2018 einen Bestand von Fr. 499'631.13 aus.

6 VERKEHR

Gegenüber dem Budget schliesst die Kostenstelle um Fr. 78'000.00 besser ab als budgetiert. Das positive Ergebnis ist auf den Verzicht für die externe Vergabe von Gemeindearbeiten sowie auf tiefere Unterhaltskosten bei Brücken

zurückzuführen. Die Einnahmen bei den Parkgebühren nach Einführung des neuen Parkierungskonzeptes wurden im Budgetprozess zu tief geschätzt. Im Übrigen sind Mehr- und Minderkosten auf den einzelnen Konti gut kompensiert. Die Besoldung der Kostenstelle Gemeindestrassen wird aufgrund von Arbeitsrapporten auf die übrigen Kostenstellen umgelegt, diese Verrechnung bewegt sich etwas unter dem Budget. Der Bau des Buswartehäuschens bei der Haltestelle Zentrum kann wesentlich günstiger als angenommen realisiert werden.

7 UMWELT UND RAUMORDNUNG

Die Funktionen Wasserversorgung, Abwasser- und Abfallbeseitigung haben entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen auszugleichen, indem der jeweilige Aufwand- oder Ertragsüberschuss zu Lasten bzw. zu Gunsten der betreffenden Spezialfinanzierung übertragen wird. Das Spezialfinanzierungskonto stellt in diesen Bereichen das Eigenkapitalkonto des jeweiligen Gemeindebetriebs dar.

Wasserversorgung:

Die Kostenstelle schliesst in der Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 164'750.50 um rund Fr. 144'300.00 besser ab als budgetiert, was dem Minderaufwand bei den Abschreibungen, den tieferen Unterhaltskosten für das Reservoir Eschenberg (die Anpassung hydr. Ausrüstung wurde nicht realisiert) sowie den Mehreinnahmen bei den Gebühren zufolge höherem Wasserverbrauch im Hitzesommer entspricht.

Der Ertragsüberschuss wird der Spezialfinanzierung gutgeschrieben (Stand per 31.12.2018 Fr. 1'185'073.08). In der Investitionsrechnung sind Nettoinvestitionen von Fr. 61'523.93 ausgewiesen, budgetiert waren Fr. 432'000.00. Die Ausgaben, z.B. für Wasserleitungssanierungen an der Kirchrain- und Bahnhofstrasse und andere Sanierungsarbeiten, werden zufolge Verzögerungen im Zeitplan erst später realisiert bzw. werden erst im Folgejahr fertig gestellt. Das Verwaltungsvermögen beträgt nach Abschreibungen von Fr. 164'523.93 per Ende Rechnungsjahr Fr. 1'485'000.00.

Abwasserbeseitigung:

Das Betriebsjahr schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 186'586.15 um Fr. 96'500.00 besser ab. Zur Differenz tragen die um gut Fr. 73'000.00 tieferen Abschreibungen bei. Zudem ist der Betriebskostenanteil an die ARA leicht tiefer als angenommen und die Einnahmen bei den Klärgebühren auf Basis des Wasserverbrauchs sind grösser als budgetiert.

Das Ausgleichskonto Spezialfinanzierung weist nach Einlage des Ertragsüberschusses per 31.12.2018 einen Saldo von Fr. 714'441.58 aus. Zu Lasten der Investitionsrechnung sind Nettoinvestitionen von Fr. 714'271.76 verbucht. Diverse Bauprojekte sind von Verzögerungen betroffen und werden erst im Folgejahr realisiert. Beim Ausbau der Kläranlage ist der Investitionskostenbeitrag leicht höher als vorgesehen. Das Verwaltungsvermögen beträgt nach ordentlichen sowie zusätzlichen Abschreibungen von Fr. 402'271.76 neu Fr. 1'610'000.00.

Abfallbeseitigung:

Der Ertragsüberschuss von Fr. 39'669.13, Fr. 36'000.00 besser als budgetiert, wird dem Ausgleichskonto Spezialfinanzierung gutgeschrieben. Im Wesentlichen ist die Abweichung auf den Minderaufwand bei der Grüngutabfuhr, der Altpapiersammlung sowie leichten Mehreinnahmen bei den Kehrichtabfuhrgebühren zurückzuführen.

Das Vermögen der Spezialfinanzierung Abfall beträgt neu Fr. 478'026.72. In der Investitionsrechnung sind Nettoinvestitionen von Fr. 52'177.57 ausgewiesen. Das Verwaltungsvermögen beläuft sich nach Fr. 19'177.57 Abschreibungen per 31.12.2018 auf Fr. 172'000.00.

Insgesamt schliesst die Funktion Friedhof günstiger ab, da die Bestattungskosten aufgrund einer geringeren Anzahl Todesfälle tiefer sind. Zudem sind die Unterhaltsarbeiten am Zaun und den Sanitäranlagen günstiger als budgetiert. Für alllastenrechtliche Untersuchungen an Grundstücken wird kein Bedarf angemeldet, es fallen keine Kosten an. Die vorgesehene Revision der Bau- und Zonenordnung wird auf das Folgejahr verschoben.

8 VOLKSWIRTSCHAFT

Die Gemeinde Niederglatt partizipiert mit Fr. 76.74 pro Einwohner am Gewinn der Zürcher Kantonalbank, die Auszahlung ist mit Fr. 377'311.85 um Fr. 27'000.00 höher als budgetiert.

Der Nettoaufwand im Forstbereich liegt Fr. 10'000.00 unter dem budgetierten Betrag, da der Stundenaufwand der Gemeindearbeiter geringer ausfällt als vorgesehen. Die übrigen Positionen bewegen sich im Rahmen des Budgets.

9 FINANZEN UND STEUERN

Die Funktion Gemeindesteuern schliesst um über Fr. 1'742'000.00 besser ab als veranschlagt. Der budgetierte einfache Staatssteuerertrag von 9.6 Mio. Franken wird mit 9.74 Mio. Franken gut erreicht. Die Mehreinnahmen in dieser Kostenstelle sind auf höhere Grundstückgewinnsteuereinnahmen, ein Plus von gut Fr. 1'712'000.00 zurückzuführen. Im Rechnungsjahr werden mehrere komplexe Grundstückgewinnsteuerveranlagungen aus Verkäufen in Vorjahren definitiv veranlagt. Bei Budgetlegung wurde davon ausgegangen, dass diese Fälle noch im 2017 erledigt werden können. Die Mindererträge bei den Steuern aus früheren Jahren werden durch Mehreinnahmen bei den übrigen Steuerarten ausgeglichen.

Es werden vom Kanton Ressourcenausgleichsbeiträge in der Höhe von Fr. 4'866'875.00 überwiesen, der Anteil der Politischen Gemeinde entspricht mit Fr. 1'591'969.00 in etwa 16 Steuerprozenten.

Der Nettoertrag im Kapitaldienst liegt rund Fr. 8'000.00 über dem budgetierten Betrag, da kein zusätzliches Fremdkapital aufgenommen werden muss.

Die Wohnungssanierung im Wohnhaus im Eichi ist um rund Fr. 50'000.00 günstiger als vorgesehen.

Die ordentlichen Abschreibungen sind zufolge nicht getätigter bzw. zurückgestellter Investitionen tiefer als budgetiert. Die zusätzlichen Abschreibungen sind wie im Budget eingestellt verbucht.

INVESTITIONSRECHNUNG

Die Investitionsrechnung schliesst bei Nettoinvestitionen von Fr. 1'550'450.36 um gut Fr. 1'149'000.00 günstiger ab als budgetiert. Zu diesem Ergebnis führen budgetierte Bauvorhaben, die erst im kommenden Rechnungsjahr ausgeführt bzw. abgeschlossen werden. Es sind dies insbesondere der Heizungsersatz im Zentrum Eichi, die Sanierung der Spielplätze und die Sanierung der Kirchrainstrasse.

Das Verwaltungsvermögen beläuft sich nach ordentlichen und zusätzlichen Abschreibungen von Fr. 1'360'450.36 neu auf Fr. 10'673'014.00.

ABSCHLUSS

Der vorstehend ausgewiesene Ertragsüberschuss geht zu Gunsten des Eigenkapitals. Der Rechnungsabschluss zeigt sich wie folgt:

1. Ertragsrechnung	Fr.
Total Aufwand	20'621'245.84
Total Ertrag	<u>- 23'292'617.75</u>
Ertragsüberschuss	2'671'371.91

2. Nachweis Gesamtkapital

Total Finanzvermögen		22'241'192.73
Total Fremdkapital		- 10'960'932.02
Total Verrechnungen		<u>425'588.05</u>
Überschuss Aktiven		10'854'672.66
Total Verwaltungsvermögen		<u>10'673'014.00</u>
Gesamtkapital (Aktivenüberschuss)		21'527'686.66
davon Spezialfinanzierungen (passiv)		- 2'458'519.33
Eigenkapital per 31.12.2018		19'069'167.33

3. Probe

Eigenkapital per 01.01.2018		16'397'795.42
Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung		<u>2'671'371.91</u>
Eigenkapital per 31.12.2018 wie oben		19'069'167.33

4. Schlussbilanz per 31.12.2018

AKTIVEN

<u>Finanzvermögen</u>		22'241'192.73
Flüssige Mittel	11'170'225.57	
Guthaben	2'128'279.57	
Anlagen	8'899'302.79	
Transitorische Aktiven	<u>43'384.80</u>	
<u>Verwaltungsvermögen</u>		10'673'014.00
Sachgüter	6'504'000.00	
Darlehen und Beteiligungen	2'574'014.00	
Investitionsbeiträge	<u>1'595'000.00</u>	
TOTAL AKTIVEN		32'914'206.73

PASSIVEN

<u>Fremdkapital</u>		10'960'932.02
Laufende Verpflichtungen	7'490'999.68	
Langfristige Schulden	3'300'000.00	
Verpflichtungen für Sonderrechnungen	53'033.20	
Rückstellungen	99'076.00	
Transitorische Passiven	<u>17'823.14</u>	
<u>Verrechnungen</u>		425'588.05
<u>Spezialfinanzierungen</u>		2'458'519.33
Abwasser	715'441.58	
Abfall	478'026.72	
Wasserversorgung	1'185'073.08	
Schutzraumbauten	<u>79'977.95</u>	
<u>Eigenkapital</u> 01.01.2018	16'397'759.42	
Zunahme im Rechnungsjahr	<u>2'671'371.91</u>	19'069'167.33
TOTAL PASSIVEN		32'914'206.73

5. Bestand der Sonderrechnung

Sozialfonds, Bestand per 31.12.2018		53'033.20
-------------------------------------	--	-----------

Die Übersichten zur Jahresrechnung 2018 sind auf den folgenden Seiten zu finden.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, folgenden Beschluss zu fassen:

Die Jahresrechnung 2018 der Politischen Gemeinde Niederglatt mit einem Ertragsüberschuss in der Erfolgsrechnung von Fr. 2'671'371.91, Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen von Fr. 1'550'450.36, Aktiven und Passiven von je Fr. 32'914'206.73 und einem neuen Eigenkapital von Fr. 19'069'167.33 wird genehmigt.

Abschied der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Gemeindeversammlung die Jahresrechnung 2018 zur Annahme.

Übersicht

	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
1. Laufende Rechnung						
Total Aufwand	20'621'245.84		21'560'000		20'635'782.19	
Total Ertrag		23'292'617.75		21'651'400		21'725'640.97
Aufwandüberschuss	2'671'371.91		91'400		1'089'858.78	
Ertragsüberschuss		23'292'617.75	21'651'400		21'725'640.97	
2. Investitionen im Verwaltungsvermögen						
a) Nettoinvestitionen						
Total Ausgaben	1'769'598.38		2'999'700		2'546'784.65	
Total Einnahmen		219'148.02		300'000		881'460.35
Nettoinvestitionen		1'550'450.36		2'699'700		1'665'324.30
Einnahmenüberschuss						
	1'769'598.38	1'769'598.38	2'999'700	2'999'700	2'546'784.65	2'546'784.65
b) Finanzierung I						
Nettoinvestitionen	1'550'450.36		2'699'700		1'665'324.30	
Einnahmenüberschuss						
Abschreibungen Verwaltungsvermögen		1'360'450.36		1'568'000		1'379'324.30
Abschreibungen Bilanzfehlbetrag						
Aufwandüberschuss der Laufenden Rechnung			0			
Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung		2'671'371.91				1'089'858.78
Finanzierungsfehlbetrag I	2'481'371.91			1'131'700	803'858.78	
Finanzierungsüberschuss I	4'031'822.27	4'031'822.27	2'699'700.00	2'699'700.00	2'469'183.08	2'469'183.08

Übersicht

	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
3. Investitionen im Finanzvermögen						
a) Nettoveränderung						
Total Ausgaben			0	0	455'500.00	1'140'000.00
Total Einnahmen	0.00			0	684'500.00	
Nettoveränderung	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
b) Finanzierung II						
Nettoveränderung		0.00	0			684'500.00
Finanzierungsfehlbetrag I			1'131'700			
Finanzierungsüberschuss I		2'481'371.91		1'131'700		803'858.78
Finanzierungsfehlbetrag II	2'481'371.91				1'488'358.78	
Finanzierungsüberschuss II	2'481'371.91	2'481'371.91	1'131'700	1'131'700	1'488'358.78	1'488'358.78
4. Bilanzübersicht						
Finanzvermögen	22'241'192.73				22'886'529.64	
Verwaltungsvermögen	10'673'014.00				10'483'014.00	
Fremdkapital		10'960'932.02				14'368'694.43
Verrechnungen		425'588.05				525'540.24
Spezialfinanzierungen		2'458'519.33				2'077'513.55
Bilanzfehlbetrag / Eigenkapital		19'069'167.33				16'397'795.42
	32'914'206.73	32'914'206.73			33'369'543.64	33'369'543.64

Artengliederung	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 Aufwand	20'621'245.84		21'560'000.00		20'635'782.19	
30 Personalaufwand	5'018'477.65		4'936'500.00		4'702'454.45	
31 Sachaufwand	3'571'394.57		4'093'500.00		3'565'708.68	
32 Passivzinsen	37'838.50		56'200.00		42'418.40	
33 Abschreibungen	1'384'424.55		1'584'500.00		1'498'099.91	
35 Entschädigungen für die Dienstleistung anderer Gemeinwesen	3'753'706.93		3'764'100.00		4'121'356.48	
36 Betriebs- und Defizitbeiträge	5'221'775.45		5'607'000.00		5'403'085.72	
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Sonderrechnungen	381'005.78		110'400.00		135'644.93	
39 Interne Verrechnungen	1'252'622.41		1'407'800.00		1'167'013.62	
4 Ertrag	23'292'617.75			21'651'400.00		21'725'640.97
40 Steuern	8'088'742.12			6'393'300.00		5'806'851.45
41 Regalien und Konzessionen	8'098.45			2'000.00		4'240.65
42 Vermögenserträge	234'948.19			221'700.00		592'958.59
43 Entgelte	6'431'998.98			6'236'900.00		6'268'846.61
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	5'249'474.60			5'219'300.00		5'677'910.00
45 Rückstellungen von Gemeinwesen	685'332.05			620'600.00		662'829.07
46 Beiträge mit Zweckbindung	1'341'400.95			1'543'300.00		1'534'020.73
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Sonderrechnungen				6'500.00		10'970.25
49 Interne Verrechnungen	1'252'622.41			1'407'800.00		1'167'013.62
9 Abschlusskonten	2'671'371.91				1'089'858.78	
91 Kapitalveränderung	2'671'371.91				1'089'858.78	
Gesamtergebnis	23'292'617.75	23'292'617.75	21'560'000.00	21'651'400.00	21'725'640.97	21'725'640.97
			91'400.00			
	23'292'617.75	23'292'617.75	21'651'400.00	21'651'400.00	21'725'640.97	21'725'640.97

Politische Gemeinde Niederglatt

Erfolgsrechnung - Zusammenzug nach Funktionen

Funktionale Gliederung	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Behörden und Verwaltung	3'058'283.26	1'223'621.45	3'127'600.00	1'050'200.00	2'670'495.49	959'237.73
01 Legislative und Exekutive	357'040.48	4'176.70	397'200.00	5'000.00	300'667.63	2'784.60
011 Legislative	112'709.53	4'176.70	134'600.00	5'000.00	81'042.73	2'784.60
012 Nettoergebnis	244'330.95	108'532.83	262'600.00	129'600.00	219'624.90	78'258.13
Nettoergebnis	244'330.95	244'330.95	262'600.00	262'600.00	219'624.90	219'624.90
02 Allgemeine Verwaltung	2'045'047.57	816'791.05	2'091'800.00	742'200.00	1'910'959.78	667'362.15
020 Gemeindeverwaltung	2'045'047.57	816'791.05	2'091'800.00	742'200.00	1'910'959.78	667'362.15
Nettoergebnis	656'195.21	1'228'256.52	638'600.00	1'349'600.00	458'868.08	1'243'597.63
09 Nicht aufteilbare Aufgaben	228'104.46	103'774.50	282'800.00	69'900.00	135'156.70	69'887.40
090 Verwaltungsliegenschaften	228'104.46	103'774.50	282'800.00	69'900.00	135'156.70	69'887.40
Nettoergebnis	428'090.75	124'329.96	355'800.00	212'900.00	65'269.30	65'269.30
091 Zentrum Eichi	428'090.75	298'879.20	355'800.00	233'100.00	323'711.38	219'203.58
Nettoergebnis	129'211.55	129'211.55	122'700.00	122'700.00	104'507.80	104'507.80
1 Rechtsschutz und Sicherheit	944'671.08	169'975.12	985'200.00	132'800.00	947'929.57	192'917.15
10 Rechtsaufsicht	397'635.33	145'127.67	406'700.00	127'800.00	412'041.72	159'076.00
100 Rechtspflege	397'635.33	145'127.67	406'700.00	127'800.00	412'041.72	159'076.00
Nettoergebnis	236'550.63	252'507.66	239'200.00	278'900.00	252'965.72	252'965.72
11 Polizei	236'550.63	4'390.00	239'200.00	3'000.00	225'560.78	5'037.40
110 Polizei	236'550.63	4'390.00	239'200.00	3'000.00	225'560.78	5'037.40
Nettoergebnis	12'968.20	232'160.63	13'800.00	236'200.00	13'389.35	220'523.38
12 Rechtssprechung	12'968.20	12'968.20	13'800.00	13'800.00	13'389.35	13'389.35
120 Rechtssprechung	12'968.20	12'968.20	13'800.00	13'800.00	13'389.35	13'389.35
Nettoergebnis	250'802.67	20'457.45	279'400.00	2'000.00	245'061.78	17'833.50
14 Feuerwehr und Feuerpolizei	250'802.67	20'457.45	279'400.00	2'000.00	245'061.78	17'833.50
140 Feuerwehr und Feuerpolizei	250'802.67	20'457.45	279'400.00	2'000.00	245'061.78	17'833.50
Nettoergebnis	550.00	230'345.22	550.00	277'400.00	570.65	227'228.28
15 Militärische Verteidigung	550.00	550.00	550.00	550.00	570.65	570.65
150 Militär	550.00	550.00	550.00	550.00	570.65	570.65
Nettoergebnis		550.00				

Erfolgsrechnung - Zusammenzug nach Funktionen

16	Zivile Landesverteidigung	46'164.25		46'100.00		51'305.29	10'970.25
160	Zivilschutz	46'164.25		46'100.00		51'305.29	10'970.25
	<i>Nettoergebnis</i>	46'164.25			46'100.00		40'335.04
3	KULTUR UND FREIZEIT	368'039.99	82'660.15	440'300.00	77'500.00	390'666.71	84'709.00
30	Kulturförderung	236'621.21	59'830.15	249'600.00	54'000.00	243'529.46	61'629.00
300	Kulturförderung	120'463.26	155.10	141'500.00		131'950.21	21'10.50
	<i>Nettoergebnis</i>	120'308.16		108'100.00	141'500.00	111'579.25	129'839.71
301	Bibliothek	116'157.95	59'675.05	108'100.00	54'000.00	111'579.25	59'518.50
	<i>Nettoergebnis</i>	56'482.90		38'500.00	54'100.00	43'126.80	52'060.75
33	Parkanlagen, Wanderwege	30'845.05		38'500.00		43'126.80	
330	Parkanlagen, Wanderwege	30'845.05		38'500.00		43'126.80	
	<i>Nettoergebnis</i>	30'845.05			38'500.00		43'126.80
34	Sport	93'175.38	1'980.00	133'800.00	2'500.00	99'866.60	2'080.00
340	Sport/Schiesswesen	93'175.38	1'980.00	133'800.00	2'500.00	99'866.60	2'080.00
	<i>Nettoergebnis</i>	91'195.38		131'300.00			97'786.60
35	Übrige Freizeitgestaltung	7'398.35	20'850.00	18'400.00	21'000.00	4'143.85	21'000.00
350	Schrebergärten	7'398.35	20'850.00	18'400.00	21'000.00	4'143.85	21'000.00
	<i>Nettoergebnis</i>	13'451.65		2'600.00		16'856.15	
4	GESUNDHEIT	1'328'074.28	429.00	1'364'100.00	500.00	1'537'256.51	53'521.75
41	Kranken- und Pflegeheime	948'946.55		905'000.00		988'281.05	
415	Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime	948'946.55		905'000.00		988'281.05	
	<i>Nettoergebnis</i>	948'946.55			905'000.00		988'281.05
44	Ambulante Krankenpflege	343'955.08		418'800.00		511'586.46	52'014.75
440	Ambulante Krankenpflege	6'860.00		5'800.00		6'539.70	52'014.75
	<i>Nettoergebnis</i>	337'095.08		413'000.00	5'800.00	45'475.05	
445	Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege (Spitex)	337'095.08		413'000.00		505'046.76	
	<i>Nettoergebnis</i>	337'095.08			413'000.00		505'046.76
45	Krankheitsbekämpfung	1'147.00		1'500.00		1'206.00	
450	Krankheitsbekämpfung	1'147.00		1'500.00		1'206.00	
	<i>Nettoergebnis</i>	1'147.00			1'500.00		1'206.00
47	Lebensmittelkontrolle	3'896.65	429.00	5'800.00	500.00	5'327.50	1'507.00
470	Lebensmittelkontrolle	3'896.65	429.00	5'800.00	500.00	5'327.50	1'507.00
	<i>Nettoergebnis</i>	3'467.65		5'300.00			3'820.50

Politische Gemeinde Niederglatt

Erfolgsrechnung - Zusammenzug nach Funktionen

49	Übriges Gesundheitswesen	30'129.00		33'000.00		30'855.50
490	Übriges Gesundheitswesen	30'129.00		33'000.00		30'855.50
	<i>Nettoergebnis</i>		30'129.00		33'000.00	30'855.50
5	SOZIALE WOHLFAHRT	6'966'495.17	4'805'237.39	7'294'900.00	5'062'200.00	7'042'337.28
52	Krankenversicherung	121'092.80	130'712.05	145'000.00	150'000.00	123'439.40
520	Krankenversicherung	121'092.80	130'712.05	145'000.00	150'000.00	123'439.40
	<i>Nettoergebnis</i>	9'619.25		5'000.00		6'422.00
53	Sonstige Sozialversicherungen	1'665'580.75	768'373.00	1'794'000.00	830'300.00	1'837'628.50
530	Zusatzleistungen zur AHV/IV	1'665'580.75	768'373.00	1'794'000.00	830'300.00	1'837'628.50
	<i>Nettoergebnis</i>		897'207.75		963'700.00	982'763.05
54	Jugendschutz	409'764.85	13'867.00	510'000.00	4'800.00	407'739.95
540	Jugend	394'270.70	11'067.00	480'000.00	2'000.00	396'859.30
	<i>Nettoergebnis</i>	15'494.15	2'800.00	30'000.00	2'800.00	10'880.65
542	Betreuung Kinder im Vorschulalter		2'800.00		2'800.00	1'800.00
	<i>Nettoergebnis</i>		12'694.15		27'200.00	9'080.65
57	Altersheim	3'367'233.89	3'367'233.89	3'326'200.00	3'326'200.00	3'395'495.20
570	Altersheim Eichi	3'367'233.89	3'367'233.89	3'326'200.00	3'326'200.00	3'395'495.20
	<i>Nettoergebnis</i>					
58	Fürsorge	1'402'822.88	525'051.45	1'519'700.00	750'900.00	1'278'034.23
580	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	678'885.34	247'699.30	728'400.00	370'000.00	636'596.95
	<i>Nettoergebnis</i>	259'452.95	431'186.04	320'800.00	358'400.00	172'698.80
588	Asylwerberbetreuung		245'029.80		345'600.00	289'741.30
	<i>Nettoergebnis</i>		14'423.15	24'800.00		36'898.40
589	Übrige Soziale Wohlfahrt	464'484.59	32'322.35	470'500.00	35'300.00	351'695.98
	<i>Nettoergebnis</i>		432'162.24		435'200.00	318'886.03
6	VERKEHR	811'678.38	251'999.00	876'800.00	239'000.00	722'534.69
62	Gemeindestrassen	449'039.68	250'431.00	485'800.00	237'500.00	425'283.04
620	Gemeindestrassen	449'039.68	250'431.00	485'800.00	237'500.00	425'283.04
	<i>Nettoergebnis</i>		198'608.68		248'300.00	151'343.29
64	Bundesbahnen	8'848.10	1'568.00	8'900.00	1'500.00	9'603.40
640	Bundesbahnen	8'848.10	1'568.00	8'900.00	1'500.00	9'603.40
	<i>Nettoergebnis</i>		7'280.10		7'400.00	8'065.40
65	Regionalverkehr	353'790.60		382'100.00		287'648.25
650	Regionalverkehr	353'790.60		382'100.00		287'648.25
	<i>Nettoergebnis</i>		353'790.60		382'100.00	287'648.25

Politische Gemeinde Niederglatt

Erfolgsrechnung - Zusammenzug nach Funktionen

7	UMWELT UND RAUMORDNUNG	2'282'053.17	2'060'552.67	2'314'800.00	2'019'700.00	2'022'789.04	1'801'355.98
70	Wasserversorgung	589'080.58	589'080.58	574'700.00	574'700.00	567'773.55	567'773.55
701	Wasserwerk	589'080.58	589'080.58	574'700.00	574'700.00	567'773.55	567'773.55
	<i>Nettoergebnis</i>						
71	Abwasserbeseitigung	950'166.00	950'166.00	923'400.00	923'400.00	716'261.17	716'261.17
710	Abwasserbeseitigung	950'166.00	950'166.00	923'400.00	923'400.00	716'261.17	716'261.17
	<i>Nettoergebnis</i>						
72	Abfallbeseitigung	517'691.69	517'691.69	512'600.00	512'600.00	504'371.61	504'371.61
720	Abfallbeseitigung	517'691.69	517'691.69	512'600.00	512'600.00	504'371.61	504'371.61
	<i>Nettoergebnis</i>						
74	Friedhof und Bestattung	153'526.45	1'505.00	183'100.00		149'472.70	7'338.60
740	Friedhof und Bestattung	153'526.45	1'505.00	183'100.00		149'472.70	7'338.60
	<i>Nettoergebnis</i>		152'021.45		183'100.00		142'134.10
75	Gewässerverbauungen	5'453.00		5'500.00		5'753.00	
750	Gewässerunterhalt	5'453.00		5'500.00		5'753.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		5'453.00		5'500.00		5'753.00
78	Übriger Umweltschutz	13'494.50	2'109.40	43'500.00	1'500.00	10'378.00	1'311.05
780	Übriger Umweltschutz	13'494.50	2'109.40	43'500.00	1'500.00	10'378.00	1'311.05
	<i>Nettoergebnis</i>		11'385.10		42'000.00		9'066.95
79	Raumordnung	52'640.95		72'000.00	7'500.00	68'779.01	4'300.00
790	Raumordnung	52'640.95		72'000.00	7'500.00	68'779.01	4'300.00
	<i>Nettoergebnis</i>		52'640.95		64'500.00		64'479.01
8	VOLKSWIRTSCHAFT	25'133.75	464'808.85	37'600.00	437'000.00	16'221.95	451'599.25
80	Landwirtschaft	2'633.70		3'200.00		2'284.20	
800	Landwirtschaft	2'633.70		3'200.00		2'284.20	
	<i>Nettoergebnis</i>		2'633.70		3'200.00		2'284.20
81	Forstwirtschaft	22'500.05	3'555.00	34'400.00	5'000.00	13'937.75	6'422.75
810	Forstwesen	22'500.05	3'555.00	34'400.00	5'000.00	13'937.75	6'422.75
	<i>Nettoergebnis</i>		18'945.05		29'400.00		7'515.00
84	Industrie, Gewerbe, Handel		377'311.85		350'000.00		362'880.50
840	Industrie, Handel, Gewerbe		377'311.85		350'000.00		362'880.50
	<i>Nettoergebnis</i>	377'311.85		350'000.00		362'880.50	
86	Energie		83'942.00		82'000.00		82'296.00
860	Energieversorgung		83'942.00		82'000.00		82'296.00
	<i>Nettoergebnis</i>	83'942.00		82'000.00		82'296.00	

Politische Gemeinde Niederglatt

Erfolgsrechnung - Zusammenzug nach Funktionen

9	FINANZEN UND STEUERN	7'508'188.67	14'233'334.12	5'118'700.00	12'632'500.00	6'375'409.73	12'698'405.51
90	Steuern	39'560.24	8'611'889.26	57'500.00	6'887'300.00	151'951.51	6'317'111.74
900	Gemeindesteuern	39'560.24	8'611'889.26	57'500.00	6'887'300.00	151'951.51	6'317'111.74
	<i>Nettoergebnis</i>	8'572'329.02		6'829'800.00		6'165'160.23	
92	Finanzausgleich	3'274'906.00	4'866'875.00	3'274'900.00	4'866'900.00	3'574'481.00	5'312'076.00
920	Finanzausgleich	3'274'906.00	4'866'875.00	3'274'900.00	4'866'900.00	3'574'481.00	5'312'076.00
	<i>Nettoergebnis</i>	1'591'969.00		1'592'000.00		1'737'595.00	
93	Einnahmeanteile		2'360.25		1'400.00		1'312.95
930	Einnahmeanteile		2'360.25		1'400.00		1'312.95
	<i>Nettoergebnis</i>	2'360.25		1'400.00		1'312.95	
94	Vermögens- und Schuldenverwaltung	159'424.46	156'715.10	217'300.00	151'900.00	179'053.06	499'294.07
940	Kapitaldienst	44'889.43	73'659.55	55'200.00	75'200.00	46'735.89	62'307.67
	<i>Nettoergebnis</i>	28'770.12		20'000.00		15'571.78	
941	Buchgewinne und Buchverluste						353'372.80
	<i>Nettoergebnis</i>	114'535.03	83'055.55	162'100.00	76'700.00	353'372.80	83'613.60
942	Grundeigentum Finanzvermögen					132'317.17	48'703.57
	<i>Nettoergebnis</i>		31'479.48		85'400.00		
99	Nicht aufgeteilte Posten	4'034'297.97	595'494.51	1'569'000.00	725'000.00	2'469'924.16	568'610.75
990	Abschreibungen	1'362'926.06	595'494.51	1'569'000.00	725'000.00	1'380'065.38	568'610.75
	<i>Nettoergebnis</i>	2'671'371.91	767'431.55		844'000.00		811'454.63
999	Abschluss					1'089'858.78	
	<i>Nettoergebnis</i>		2'671'371.91				1'089'858.78
		23'292'617.75	23'292'617.75	21'560'000.00	21'651'400.00	21'725'640.97	21'725'640.97
	Gesamtergebnis			91'400.00			
		23'292'617.75	23'292'617.75	21'651'400.00	21'651'400.00	21'725'640.97	21'725'640.97

Politische Gemeinde Niederglatt

Abschreibungstabelle

Bestand Anfang R'jahr	Investitions- Betrag	Total	Bestand vor Abschreibung	Satz % Abschreibung	Bestand Ende R'jahr
2'506'000		0.00	2'506'000.00	10	2'255'000.00
Hochbauten Gemeindegut (Kto 1143.00) Heizungersatz Zentrum Eichi					
59'000		0.00	59'000.00	20	12'000.00
Fahrzeuge, Mobiliar (1146.00)					
		zusätzliche Abschreibungen			47'000.00
3'316'000		678'775.70	3'994'775.70	10	3'595'000.00
Tiefbauten Gemeindegut/Strassen (Kto. 1141.00)					
	30'794.40				
	15'635.00				
	49'210.85				
	123'361.20				
	39'160.25				
	43'550.15				
	41'278.15				
	3'628.40				
	21'501.55				
	308'491.25				
	2'164.50				
440'000		61'523.93	501'523.93	10	452'000.00
Tiefbauten Wasserversorgung (Kto 1141.10)					
	11'879.76				
	88'457.14				
	7'328.22				
	996.00				
	328.27				
	46'388.16				
	1'970.75				
	5'349.63				
	-101'174.00				
1'148'000		0.00	1'148'000.00	10	1'033'000.00
Investitionsbeteiligung Wasserverbund (1152.30)					

Politische Gemeinde Niederglatt

Abschreibungstabelle

Bestand Anfang R'jahr	Investitions- Betrag	Total	Bestand vor Abschreibung	Satz % Abschreibung	Bestand Ende R'jahr
1'271'000	707'194.65	707'194.65	1'978'194.65	10	1'580'000.00
			zusätzliche Abschreibungen		200'000.00
27'000	8'394.70	7'077.11	34'077.11	10	30'000.00
	71'091.92				
	3'780.50				
	13'888.58				
	5'303.76				
	5'466.00				
	325.67				
	-101'174.02				
139'000	52'177.57	52'177.57	191'177.57	10	172'000.00
75'000	-	0.00	75'000.00	10	67'000.00
28'000	43'701.40	43'701.40	71'701.40	10	15'000.00
			zusätzliche Abschreibungen		49'000.00
412'914	0.00	0.00	412'914.00	-	412'914.00
1'061'100	0.00	0.00	1'061'100.00	-	1'061'100.00
10'483'014	1'550'450.36	1'550'450.36	12'033'464.36		10'673'014.00

Traktandum 2

Reusslistrasse, Bereich Reussli- bis Bahnhofstrasse, Teil Süd. Strassensanierung und Ersatz Wasserleitung. Genehmigung Kreditabrechnung

Bericht und Antrag an die Gemeindeversammlung

Mit Beschluss vom 09.12.2016 bewilligte die Gemeindeversammlung einen Kredit von Fr. 760'000.00 für die Sanierung der Reusslistrasse und dem Ersatz der Wasserleitung und der Erneuerung der Strassenbeleuchtung im Bereich Reussli- und Bahnhofstrasse, Teil Süd.

Vorgängig bewilligte der Gemeinderat mit Beschluss vom 15.03.2016 für die Projektierung dieser Arbeiten einen entsprechenden Kredit von Fr. 20'000.00 und beauftragte das Ingenieurbüro Müller Ingenieure AG, Dielsdorf, mit der Ausarbeitung des Gesamtsanierungsprojektes. Die Abrechnung des Projektierungskredites wurde an der heutigen Sitzung durch den Gemeinderat abgenommen und ist nicht Bestandteil der nachstehenden Kreditabrechnung.

Gemäss Schlussbericht der Müller Ingenieure AG wurden die Bauarbeiten im Zeitraum zwischen Mai 2017 und September 2018 ausgeführt.

Die Baukosten-Abrechnung ergibt folgendes Resultat:

Kostenzusammenstellung Strassensanierung

Bauarbeiten	Fr.	286'835.90	
Nebendarbeiten (Beleuchtung, Markierungen, Instandstellungen)	Fr.	39'008.85	
Technische Arbeiten	Fr.	30'919.30	*
zuzüglich MWST	Fr.	28'350.90	
Total Abrechnungsbetrag (inkl. MWST)	Fr.	<u>385'114.95</u>	

GV-Kredit vom 09.12.2016	Fr.	400'000.00
Kreditunterschreitung	Fr.	14'885.05

Kostenzusammenstellung Ersatz Wasserleitungen

Bauarbeiten	Fr.	256'435.00
Verschiedenes (Ortung Hausanschlüsse, Vermessung)	Fr.	17'463.25
Technische Arbeiten	Fr.	17'915.75
zuzüglich MWST	Fr.	24'597.05
Total Abrechnungsbetrag (inkl. MWST)	Fr.	<u>316'411.05</u>

GV-Kredit vom 09.12.2016	Fr.	360'000.00
Kreditunterschreitung	Fr.	43'588.95

Begründung Minderkosten:

- Bedingt durch günstige Unternehmerangebote im Tiefbau und bei den Installateurarbeiten konnte ein Submissionserfolg von ca. Fr. 13'000.00 realisiert werden.
- Für nicht ausgeführte Positionen bei "Diverses und Unvorgesehenes" sind ca. Fr. 8'000.00 nicht beansprucht worden.

Aufgrund der vorstehenden Kostenzusammenstellungen präsentiert sich die Kreditabrechnung über das Gesamtprojekt wie folgt (inkl. MWST):

		Bauabrechnung		Baukredit	Kreditunterunter- /überschreitung
Strassensanierung	Fr.	385'114.95	Fr.	400'000.00	Fr. -14'885.05
Ersatz Wasserleitungen	Fr.	316'411.05	Fr.	360'000.00	Fr. -43'588.95
Total	Fr.	701'526.00	Fr.	760'000.00	Fr. -58'474.00

Gemäss Buchhaltungsnachweis sind die Aufwendungen in den Jahren 2017 bis 2019 verbucht.

Akten zum Geschäft:

- Bauabrechnung Finanzverwaltung mit Buchhaltungsausweis
- Bauabrechnungen (Strassensanierung, Ersatz Wasserleitung) der Müller Ingenieure AG, Dielsdorf, vom 15.02.2019
- GR-Kreditbeschluss vom 17.10.2016
- GV-Kreditbeschluss vom 09.12.2016

* Anmerkung Gemeinderatskanzlei: Im Gemeinderatsantrag vom 11.03.2019 wurden die Kosten für die Technischen Arbeiten irrtümlich mit dem Totalbetrag Strassensanierung exkl. MWST ausgewiesen (gemäss Technischem Bericht Fr. 356'746.05). Der ausgewiesene Abrechnungsbetrag (inkl. MWST) bei der Strassensanierung sowie das Gesamttotal der Kreditabrechnung sind von diesem Kanzleifehler nicht betroffen und erfahren keine Korrektur.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, folgenden Beschluss zu fassen:

Die Abrechnung über die Kosten für die Sanierung der Reusslistrasse und den Ersatz der Wasserleitung im Bereich Reussli- und Bahnhofstrasse, Teil Süd, mit Gesamtaufwendungen von Fr. 701'526.00, inkl. MWST, mit einer Kreditunterschreitung von Fr. 58'474.00, inkl. MWST, wird genehmigt.

Abschied der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Antrag eingehend geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung das Geschäft zur Annahme.

Traktandum 3

Neugestaltung Kinderspielplätze Eichisee, Eschenberg und Bachenbülacherstrasse. Genehmigung Bauprojekt und Bruttokredit von Fr. 210'200.00

Bericht und Antrag an die Gemeindeversammlung

Die Gemeinde Niederglatt verfügt seit vielen Jahren über drei gemeindeeigene Kinderspielplätze. Sie befinden sich beim Friedhof an der Bachenbülacherstrasse, beim Eichi-See und beim Reservoir Eschenberg.

Mit Beschluss vom 06.06.2017 hat der Gemeinderat die Gruppe "Ortsbild" der Kultur und Dorfkommision beauftragt, Sanierungsmöglichkeiten für die drei Spielplätze zu prüfen. Ein besonderes Augenmerk wurde dabei auf die Behebung der im bfu-Sicherheitsbericht vom 18.07.2016 aufgelisteten Mängel gelegt. Kinderspielplätze mit Sicherheitsmängeln können eine bedeutende Unfallquelle darstellen.

Da Kinder und Jugendliche ihre Risikokompetenz erst entwickeln, hat die Verhältnisprävention auf Spielplätzen einen besonders hohen Stellenwert. Spielplätze allgemein und speziell die pädagogisch wertvollen Kinderspielplätze bergen naturgemäss gewisse Risiken. Damit die Gefahren für das Kind erkennbar sind und von ihm gemeistert werden können, muss vorab auf planerischer und baulicher Ebene der Unfallprävention und Sicherheit grosse Beachtung geschenkt werden.

Ein Spielplatz ist nicht nur eine mit Spielgeräten ausgestattete Fläche. Für die Attraktivität eines Spielplatzes ist eine ausgewogene Mischung zwischen den Spielgeräten und dem Platzangebot wichtig. Das Einbinden von Benutzern, Spielplatzplanern und weiteren Fachleuten von der Planung bis zur Realisierung gewährleistet, dass ästhetische Bedürfnisse und bauliche Anforderungen erfüllt sind sowie geltende Normen und Empfehlungen eingehalten werden. Vorausschauende Planung, fachgerechte Bauausführung und regelmässige Wartung helfen, Risiken rechtzeitig zu erkennen und beheben.

In diesem Zusammenhang wurde Paul Haltinner beauftragt, ein Grobkonzept auszuarbeiten, dies unter Beihilfe von Werner Schaedeli (Gartenbauer und Mitglied der Kultur- und Dorfkommision). Dabei wurden verhältnispräventive Massnahmen auf die Gestaltung der Umgebung bzw. auf die Infrastruktur vorgegeben.

Gestützt auf diese Abklärungen beantragt die Kultur- und Dorfkommision dem Gemeinderat eine Neugestaltung und "Neumöblierung" der in die Jahre gekommenen Spielplätze. Dabei sollen deren Umgebung erneuert und die vorhandenen Geräte ersetzt oder ergänzt werden, da sie zumindest teilweise nicht mehr dem aktuellen Standard für Kinderspielplätze entsprechen. Mit der Neugestaltung möchte die Kommission die Attraktivität der Spielplätze steigern und gleichzeitig nach den neuesten Bestimmungen für die Sicherheit der Kinder sorgen.

Der Gemeinderat war in den letzten Vorberatungen der Meinung, den Projektstand mit einem Spielplatzplaner zu verifizieren. Paul Haltinner wurde beauftragt, dem Gemeinderat eine Honorarofferte samt dem Beizug eines Spielplatzplaners für die Ausarbeitung eines Bauprojekts für die Erneuerung der drei gemeindeeigenen Kinderspielplätze zu unterbreiten.

Der Gemeindepräsident und der Hochbauvorstand haben das von Paul Haltinner und der Kultur- und Dorfkommision ausgearbeitete Konzept durch die Firma Eberhard Gartenbau AG, Kloten, prüfen lassen. Diese Firma verfügt über aussagekräftige Referenzprojekte, welche mit dem Vorhaben in Niederglatt vergleichbar sind. Entsprechende Referenzunterlagen liegen bei den Akten auf.

Das bestehende Sanierungs-/Neugestaltungskonzept wurde durch Roman Schmid, Dipl. Techniker HF, Garten- und Landschaftsbau, Mitarbeiter Eberhard Gartenbau AG, Kloten, auf verschiedene Faktoren geprüft. Gemäss

dem bei den Akten aufliegenden Dokument "Beurteilung Praxistauglichkeit und Umsetzbarkeit Spielplätze in Niederglatt", dat. 31.01.2019, wird das Konzept für alle Spielplätze als gut erachtet. Bei allen Spielplätzen sind nur vereinzelt Anpassungen am Konzept nötig. Beim Spielplatz Eschenberg wird ausgeführt, dass Teile der bestehenden Spielgeräte noch in einem guten Zustand sind und weiterverwendet werden können. Zusätzliches Visualisierungsmaterial zu den neu vorgeschlagenen Komponenten liegt bei den Akten auf.

Kostenvoranschlag

Spielplatz Eichisee

Vorarbeiten, Schutzmassnahmen	Fr.	1'145.00
Gärtenerarbeiten	Fr.	6'136.50
Mobiliar inkl. Montagearbeiten (Spielgeräte etc.)	Fr.	38'942.00
Technische Arbeiten (Verschiedenes, Reserve)	Fr.	2'000.00
Honorar Bauleitung	Fr.	3'857.90
Zwischentotal exkl. MWST	Fr.	52'081.40
MWST 7,7% (gerundet)	Fr.	4'010.25
Gesamttotal inkl. MWST	Fr.	56'091.65

Spielplatz Bachenbülacherstrasse

Vorarbeiten, Schutzmassnahmen	Fr.	1'135.00
Gärtenerarbeiten	Fr.	8'621.00
Mobiliar inkl. Montagearbeiten (Spielgeräte etc.)	Fr.	54'397.25
Technische Arbeiten (Verschiedenes, Reserve)	Fr.	2'000.00
Honorar Bauleitung	Fr.	5'292.25
Zwischentotal exkl. MWST	Fr.	71'445.50
MWST 7,7% (gerundet)	Fr.	5'501.30
Gesamttotal inkl. MWST	Fr.	76'946.80

Spielplatz Eschenberg

Vorarbeiten, Schutzmassnahmen	Fr.	1'135.00
Gärtenerarbeiten	Fr.	3'530.00
Mobiliar inkl. Montagearbeiten (Spielgeräte etc.)	Fr.	59'591.50
Technische Arbeiten (Verschiedenes, Reserve)	Fr.	2'000.00
Honorar Bauleitung	Fr.	5'300.50
Zwischentotal exkl. MWST	Fr.	71'557.00
MWST 7,7% (gerundet)	Fr.	5'509.90
Gesamttotal inkl. MWST	Fr.	77'066.90

Gesamtkosten aller Spielplätze

<i>Eichisee</i>	<i>Fr.</i>	<i>56'091.65</i>
<i>Bachenbülacherstrasse</i>	<i>Fr.</i>	<i>76'946.80</i>
<i>Eschenberg</i>	<i>Fr.</i>	<i>77'066.90</i>
<i>Gesamttotal</i>	<i>Fr.</i>	<i>210'105.35</i>

Diese Kosten sind im Budget 2019 mit Fr. 200'000.00 berücksichtigt.

Bauprogramm

Sofern die Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Niederglatt dem Projekt und dem Kredit zustimmt, ist folgendes Bauprogramm vorgesehen:

Detailplanung, Ausschreibung und Arbeitsvergabe

bis Juni 2019

Vor- und Bauarbeiten

ab September 2019

Fertigstellung

Frühjahr 2020

Während den Bauarbeiten sind die Spielplätze geschlossen.

Aktenverzeichnis:

- bfu Bericht vom 18.07.2016
- GR-Beschluss vom 06.06.2017 Kredit und Auftragserteilung für Vorarbeiten Spielplatzsanierungen.
- GR-Beschluss vom 25.02.2019 Kredit und Auftragserteilung für Projektierung des neuen Bauprojektes.
- Kostenvoranschläge Eberhard Gartenbau, 190576 und 190577 dat. 26.03.2019, 190575 dat. 04.04.2019
- Grundrisse 1:100, Neugestaltung von 3 Spielplätzen, Plan Nr. 318-1,318-2, 318-3 dat. 02.03.2019
- Visualisierungen der Kinderspielplätze, dat. 09.04.2019
- Auswahl Spielgeräte der Kinderspielplätze, dat. 09.04.2019

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, folgenden Beschluss zu fassen:

Genehmigung des Bauprojektes und des notwendigen Bruttokredites von Fr. 210'200.00, inkl. MWST, für die Neugestaltung der Kinderspielplätze Eichisee, Eschenberg und Bachenbülacherstrasse.

Abschied der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission hat den Antrag eingehend geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung das Geschäft zur Annahme.